

বার্ষিক কর্মপরিকল্পনা, ২০২৩-২০২৪

‘[৪.২.১] বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগ থেকে প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর মতামত/ভেটিং প্রেরণ’ কর্মসম্পাদন সূচক অর্জনের প্রমাণক

সংলাগ-১০

কর্মসম্পাদনের ক্ষেত্র	কার্যক্রম	কর্মসম্পাদন সূচক	একক	কর্মসম্পাদন সূচকের মান	অর্জন অর্ধবার্ষিক (জুলাই/২০২৩ হতে ডিসেম্বর/২০২৩)
[৪] সুষ্ঠু অফিস ব্যবস্থাপনা উন্নতকরণ	[৪.২] জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের সহিত বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগের উন্নয়নমূলক প্রকল্পের ভেটিং/মতামত প্রেরণ	[৪.২.১] বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগ থেকে প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর মতামত/ভেটিং প্রেরণ	শতকরা হার	০৫	জুলাই/২০২৩ হতে ডিসেম্বর/২০২৩ পর্যন্ত বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগ থেকে ১ম ত্রৈমাসিকে প্রাপ্ত ২০টি পত্রের মধ্যে ২০টির মতামত প্রদান করা হয়, এবং ২য় ত্রৈমাসিকে প্রাপ্ত ১৯টি পত্রের মধ্যে ১৯টির মতামত প্রদান করা হয় অর্থাৎ প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর ১০০% মতামত/ভেটিং প্রেরণ করা হয়।  কপি সংযুক্ত: সংশ্লিষ্টপত্র এবং বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগ থেকে প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর মতামত/ভেটিংয়ের সামারি শীট।

 ২০/০৯/২৪

(সুক্তি রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন)  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড ঢাকা

“আমরা বদলে যাবো  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, আগারগাঁও, ঢাকা।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)  
[adm2nabr@gmail.com](mailto:adm2nabr@gmail.com)

নথি নং- ০৮.০১.০০০০.০০২.১৫.০৯.২০২১/ ৫০৫

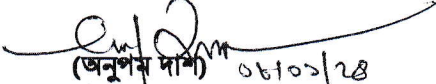
তারিখ: ২৪ পৌষ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৮ জানুয়ারি, ২০২১ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: ২০২৩-২৪ অর্থবছরের বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি মোতাবেক গৃহীত চুক্তির কার্যক্রম বাস্তবায়নের অগ্রগতি প্রতিবেদন প্রেরণ।

উপর্যুক্ত বিষয়ের প্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, বোর্ড প্রশাসন অনুবিভাগের ২০২৩-২৪ অর্থবছরের বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তির সেকশন-৩ কর্মসম্পাদন পরিকল্পনা এবং আবশ্যিক কৌশলগত উদ্দেশ্য এর ২য় ত্রৈমাসিক (অক্টোবর-ডিসেম্বর) ২০২৩ খ্রি: এর প্রতিবেদন নিম্নবর্ণিত ছকে প্রেরণ করা হলো:

কর্মসম্পাদনের ক্ষেত্র (Strategic Objectives )	ক্ষেত্রের মান (Weight of Strategic Objective s)	কার্যক্রম (Activities)	কর্মসম্পাদন সূচক (Performanc e Indicators)	একক (Unit)	কর্মসম্পাদন সূচকের মান (Weight of Performan ce Indicators)	১ম কোয়ার্টারের অর্জন	২য় কোয়ার্টারের অর্জন	৩য় কোয়ার্টার ের অর্জন	৪র্থ কোয়ার্টার ের অর্জন	মন্তব্য
৪। জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের সহিত বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভা গের উন্নয়নমূলক প্রকল্পের ডেটিং/মতামত প্রেরণ এবং বাস্তবায়ন	১০	জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের সহিত বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভা গের উন্নয়নমূলক প্রকল্পের ডেটিং/মতামত প্রেরণ এবং বাস্তবায়ন	বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগের সহিত ডেটিং/মতামত প্রেরণ	%	৫	১০০%	১০০%			

সংযুক্তি: বর্ণনামতে।

  
(অনুপম দাস) ০৮/০১/২৪  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

প্রাপক:

দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-১)  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১। পি. এস. টু চেয়ারম্যান, জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা [চেয়ারম্যান মহোদয়ের সদয় অবগতির জন্য]।

**বিভিন্ন মন্ত্রণালয় বিভাগ থেকে প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর মতামত ভেটিং প্রেরণের সামারি শিট**

ক্র: নং	মন্ত্রণালয়/ বিভাগ/অফিসের নাম	প্রাপ্ত প্রস্তাবের নাম	প্রস্তাব প্রাপ্তির তারিখ	মতামত প্রাপ্তির তারিখ
(০১)	(০২)	(০৩)	(০৪)	(০৫)
১।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Support in the Implementation of the Women in Sanitation Enterprises Project শীর্ষক প্রকল্পের Framework Agreement এর খসড়ার উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	০৪/০৯/২০২৩	০৫ অক্টোবর, ২০২৩
২।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Climate and Disaster Resilient Small-Scale Water Resources Management Project (CDRSSWRMP) শীর্ষক প্রকল্পের অনুকূলে ৪২.৯৮ মিলিয়ন মার্কিন ডলার ঋণ সহায়তা গ্রহণের লক্ষ্যে চুক্তির বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	৩১/০৮/২০২৩	০৮ অক্টোবর, ২০২৩
৩।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Rural and Peri-Urban Housing Financing Project Second Phase শীর্ষক প্রকল্পের Loan Agreement, Framework Instalment Sale Agreement & Agency Agreement এর খসড়া বিষয়ে আইডিবি কর্তৃক প্রেরিত Comment Matrix-এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	০৫/০৯/২০২৩	১১ অক্টোবর, ২০২৩
৪।	অভ্যন্তরীণ সম্পদ বিভাগ	রাজশাহী শাহ মখদুম বিমানবন্দরে নতুন প্যাসেঞ্জার টার্মিনাল ভবন নির্মাণ শীর্ষক প্রকল্পের ডিপিপি'র উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	০৮/০৬/২০২৩	১৫ অক্টোবর, ২০২৩
৫।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Advancing Decent Work in Bangladesh'' প্রকল্পের TAPs -এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২১/০৮/২০২৩	১৭ অক্টোবর, ২০২৩
৬।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Scaling up Green Construction in Bangladesh'' প্রকল্পের TAPs এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২০/০৮/২০২৩	০৮ নভেম্বর, ২০২৩
৭।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Bangladesh Integrated Solid Waste Management Improvement Project এর নেগোসিয়েশন প্যাকেজের উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	১৭/০৯/২০২৩	০৮ নভেম্বর, ২০২৩
৮।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Safety Retrofits and Environmental Upgrades in the Bangladesh Ready Made Garments (RMG) Sector project (SREUP) শীর্ষক প্রকল্পের সংশোধনীর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	১৩/০৯/২০২৩	০৯ নভেম্বর, ২০২৩
৯।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	'The Project for the Improvement of Fish landing Center of Bangladesh Fisheries Development Corporation in Cox's Bazar District' শীর্ষক প্রকল্পের খসড়া Exchange of Notes (E/N), Record of Discussions (R/D), Note Verbale on Tax এবং Grant Agreement (G/A) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২৫/১০/২০২৩	১২ নভেম্বর, ২০২৩
১০।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Strengthening Prevention and Response to Gender Based Violence'' প্রকল্পের TAPs এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২০/০৮/২০২৩	১৫ নভেম্বর, ২০২৩
১১।	বিজ্ঞান ও মন্ত্রণালয়	বাংলাদেশ ওশানোগ্রাফিক রিসার্চ ইনস্টিটিউট এবং ভারতের CSIR-NIO এর মধ্যে স্বাক্ষরিতব্য সমঝোতা স্মারক (MoU) এর বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত প্রদান।	২৯/১০/২০২৩	১৬ নভেম্বর, ২০২৩



১২।	বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়	গ্রাম বন্দর কর্তৃপক্ষের নিজস্ব অর্থায়নে নির্মিত পতেঙ্গা কন্টেইনার টার্মিনালটি Supply, Operate & Transfer ভিত্তিতে চালু করার লক্ষ্যে প্রস্তুতকৃত খসড়া Concession Agreement এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর ভেটিং/মতামত প্রদান।	০৬/১১/২০২৩	১৯ নভেম্বর, ২০২৩
১৩।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Skills for Self Monitoring and Compliance With Clean and Fair Production in the Textile Industry in Bangladesh (SCAIP) প্রকল্পের MoU এবং ProDoc এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২৬/১০/২০২৩	২০ নভেম্বর, ২০২৩
১৪।	স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়	বাংলাদেশ সরকার এবং যুক্তরাষ্ট্র সরকারের মধ্যে স্বাক্ষরের জন্য প্রস্তাবিত Memorandum of Agreement (MoU) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত প্রদান।	০৫/০৭/২০২৩	১৪ নভেম্বর, ২০২৩
১৫।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	জাপান সরকারের ৪৪তম ওডিএ লোন প্যাকেজ (৩য় ব্যাচ) এর আওতাধীন “Hazrat Shahjalal International Airport Expansion Project (III)” প্রকল্পের খসড়া বিনিময় নোট এবং খসড়া ঋণচুক্তির উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	৩০/১১/২০২৩	০৭/ডিসেম্বর/২০২৩
১৬।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	ব্রিটিশ কাউন্সিল কর্তৃক প্রেরিত পুনর্নির্নাসকৃত খসড়া MoU এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	১৯/১০/২০২৩	১২ ডিসেম্বর, ২০২৩
১৭।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Green Cooling Initiative (GCI) প্রকল্পের খসড়া MoU এবং ProDoc এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২৬/১০/২০২৩	১০ ডিসেম্বর, ২০২৩
১৮।	বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়	Joules Power Limited কর্তৃক বাস্তবায়িতব্য ময়মনসিংহ জেলার মুক্তাগাছা উপজেলায় ২০ মেগাওয়াট (এসি) সৌরবিদ্যুৎ কেন্দ্রের PPA এবং IA এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রদান।	১০/১০/২০২৩	০৯ নভেম্বর, ২০২৩
১৯।	বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়	বিদ্যুৎ ও জ্বালানির দ্রুত সরবরাহ বৃদ্ধি (বিশেষ বিধান) আইন, ২০১০, (সংশোধনী ২০২১)” এর আওতায় কক্সবাজার জেলার মহেশখালিতে Summit Oil and Shipping Co.Ltd. (SOSCL) কর্তৃক দৈনিক ৬০০ মিলিয়ন ঘন ফুট (এমএমসিএফ) ক্ষমতাসম্পন্ন Floating Storage & Regasification Unit (FSRU) স্থাপনের লক্ষ্যে অনুস্বাক্ষরিত Terminal Use Agreement (TUA) ও Implementation Agreement (IA) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রদান।	১৪/১০/২০২৩	০২ নভেম্বর, ২০২৩



✓  
“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/ ৪৮৫

২৫ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
তারিখ: ১০ ডিসেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **Green Cooling Initiative (GCI) প্রকল্পের খসড়া MoU এবং ProDoc এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ডেটিং/মতামত প্রেরণ।**

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৬৫.১৪.০১৪.২৩/২১১, তারিখ: ২৬/১০/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে **Green Cooling Initiative (GCI) প্রকল্পের খসড়া MoU এবং ProDoc এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:**

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**কাস্টমস বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

৮৫

**আয়কর বিষয়ক:**

**Green Cooling Initiative (GCI)** প্রকল্পের খসড়া **MoU** এবং **ProDoc**-এ নিম্নোক্ত দফাটি প্রাধান্য দিয়ে সংযুক্ত করতে হবে:

‘All direct taxes shall be charged, levied, paid and shall be deducted/ collected at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন)। The Employer, acting as the specified person and the person responsible for making any payment shall deduct/collect tax at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder;

The Contractor, subcontractors and employees shall comply with all statutory requirements and discharge all obligations as per আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder’.

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষরিত/-

(মোঃ শফিকুর রহমান)

সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব

অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ

শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।

(দৃঃআঃ জনাব ড. শাহ মোহাম্মদ হাবিবুল হাসান, উপসচিব, ইউরোপ-৩ শাখা)


নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/

২৫ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ১০ ডিসেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(অনুপম দাস) ১০/১২/২৩  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২১ (অংশ-১)/ ৩৯৪

২০ আশ্বিন, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
তারিখ: ০৫ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **Support in the Implementation of the Women in Sanitation Enterprises Project** শীর্ষক প্রকল্পের **Framework Agreement** এর খসড়ার উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.০৯২.২৪.০০২.২৩/২৩৭, তারিখ: ০৪/০৯/২০২৩ খ্রিঃ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, **Support in the Implementation of the Women in Sanitation Enterprises Project** শীর্ষক প্রকল্পের **Framework Agreement** এর খসড়ার উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**শুল্ক বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplimentay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.



**আমকর বিষয়ক:**

“Support in the Implementation of the Women in Sanitation Enterprises Project শীর্ষক প্রকল্পের Framework Agreement এর খসড়ার বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের কোন আপত্তি নেই।”

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

**স্বাক্ষরিত/-**

(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব

অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ

শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।


(দৃঃআঃ জনাব আব্দুল লতিফ, উপসচিব, মধ্যপ্রাচ্য শাখা-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২১ (অংশ-১)/

তারিখ: ২০ আশ্বিন, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৫ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
০৫/১০/২৩  
(সুজিতা রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২০ (অংশ-৩)/১৩৭৮

২৩ আশ্বিন, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
তারিখ: ০৮ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **Climate and Disaster Resilient Small-Scale Water Resources Management Project (CDRSSWRMP)** শীর্ষক প্রকল্পের অনুকূলে ৪২.৯৮ মিলিয়ন মার্কিন ডলার ঋণ সহায়তা গ্রহণের লক্ষ্যে চুক্তির বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৪৬.১৪.০০১.২২/১২৯, তারিখ: ৩১/০৮/২০২৩ খ্রিঃ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, Climate and Disaster Resilient Small-Scale Water Resources Management Project (CDRSSWRMP) শীর্ষক প্রকল্পের অনুকূলে ৪২.৯৮ মিলিয়ন মার্কিন ডলার ঋণ সহায়তা গ্রহণের লক্ষ্যে চুক্তির বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

#### মুসক বিষয়ক :

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

#### শুল্ক বিষয়ক :

- The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

### আয়কর বিষয়ক:

- ক. আলোচ্য প্রকল্প সংশ্লিষ্ট সকল ব্যয় হতে আয়কর (উৎস করসহ) এর সংস্থানের জন্য আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সনের ১২ নং আইন) ও এর আওতায় জারিকৃত এস আর ও, বিধি-বিধান ও ব্যাখ্যাবলি অনুযায়ী বরাদ্দ রাখতে হবে।
- খ. প্রকল্প (Project) বাস্তবায়নের ক্ষেত্রে ঠিকাদার ও পরামর্শক নিয়োগ এবং পণ্য ও সেবা ক্রয় চুক্তি সম্পাদনের পূর্বে এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত গ্রহণ করতে হবে।
- ০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

### স্বাক্ষরিত/-

(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব

অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ

শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।

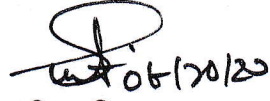
(দৃঃআঃ জনাব মোহাম্মদ আশ্রাফুজ্জামান, উপসচিব, সমন্বয় শাখা-৫)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২০ (অংশ-৩)/

তারিখ: ২৩ আশ্বিন, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৮ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(সুক্তি রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১২.২০২০/ ৩৭৮

২৬ আশ্বিন, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
তারিখ: ১১ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **Rural and Peri-Urban Housing Financing Project Second Phase** শীর্ষক প্রকল্পের **Loan Agreement, Framework Instalment Sale Agreement & Agency Agreement** এর খসড়া বিষয়ে আইডিবি কর্তৃক প্রেরিত **Comment Matrix**-এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.০৯২.২৪.০০১.২৩/২৪১, তারিখ: ০৫/০৯/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, **Rural and Peri-Urban Housing Financing Project Second Phase** শীর্ষক প্রকল্পের **Loan Agreement, Framework Instalment Sale Agreement & Agency Agreement** এর খসড়া বিষয়ে আইডিবি কর্তৃক প্রেরিত **Comment Matrix**-এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিয়ে প্রদান করা হলো:

#### মুসক বিষয়ক :

The goods and services which will be procured under this agreement shall be subject to payment of Value Added Tax (VAT) and Supplementary Duty (if any) as per provisions of the Value Added Tax and Supplementary Duty Act, 2012 and the Value Added Tax and Supplementary Duty Rules, 2016. The services of the international and local consultants along with other services which will be procured under this agreement shall also be subject to payment of VAT as per provisions of the Act. Scope and rate of VAT will be determined according to existing Act and SROs. If any service is imported, VAT has to be paid by the service receiver. In all other VAT related issues provisions of Value Added Tax and Supplementary Duty Act, 2012 and Value Added Tax and Supplementary Duty Rules, 2016 have to be complied.

#### কাস্টমস বিষয়ক :

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplimentay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

**আয়কর বিষয়ক:**

“Rural and Peri-Urban Housing Financing Project Second Phase শীর্ষক প্রকল্পের Loan Agreement, Framework Instalment Sale Agreement & Agency Agreement এর খসড়া বিষয়ে আইডিবি কর্তৃক প্রেরিত Comment Matrix-এ নিয়োক্ত দফাটি প্রাধান্য দিয়ে সংযুক্ত করতে হবে:

‘All direct taxes shall be charged, levied, paid and shall be deducted/ collected at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন)। The Employer, acting as the specified person and the person responsible for making any payment shall deduct/collect tax at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder;

The Contractor, subcontractors and employees shall comply with all statutory requirements and discharge all obligations as per আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder’.

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

**স্বাক্ষরিত/-**

(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব

অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ

শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।

(দৃঃআঃ জনাব মুহাম্মদ আব্দুল লতিফ, উপসচিব, মধ্যপ্রাচ্য-২ শাখা)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১২.২০২০/

তারিখ: ২৬ আশ্বিন, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১১ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]



(সুজিতা রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.১৫.০০৪.২০২১/৪৫৭

৩০ আশ্বিন, ১৪২৯ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ১৫ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: রাজশাহী শাহ মখদুম বিমানবন্দরে নতুন প্যাসেঞ্জার টার্মিনাল ভবন নির্মাণ শীর্ষক প্রকল্পের ডিপিপি'র উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অভ্যন্তরীণ সম্পদ বিভাগের পত্র নং- ০৮.০০.০০০০.০৩৯.০৬.০০৩.২০/১৩৯ তারিখ: ০৮/০৬/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, রাজশাহী শাহ মখদুম বিমানবন্দরে নতুন প্যাসেঞ্জার টার্মিনাল ভবন নির্মাণ শীর্ষক প্রকল্পের ডিপিপি'র উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

#### মুসক বিষয়ক :

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

#### শুল্ক বিষয়ক :

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplimentay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.



**স্বাক্ষর বিষয়ক:**

“রাজশাহী শাহ মখদুম বিমানবন্দরে নতুন প্যাসেঞ্জার টার্মিনাল ভবন নির্মাণ শীর্ষক প্রকল্পের ডিপিপি”র উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের কোন আপত্তি নেই।”

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষর:-

মোঃ শফিকুর রহমান  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সিনিয়র সচিব  
অভ্যন্তরীণ সম্পদ বিভাগ  
বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।


[দৃ: আ: জনাব কানাই লাল শীল, সিনিয়র সহকারী সচিব, পরিকল্পনা শাখা]

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.১৫.০০৪.২০২১/

তারিখ: ৩০ আশ্বিন, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১৫ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি, এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(সুজিতা রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১২.২০২০/৪৯০

তারিখ: ০১ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১৭ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: “Advancing Decent Work in Bangladesh” প্রকল্পের TAPs -এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৬৪.২৪.০০৪.২৩/১১৯, তারিখ: ২১/০৮/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, Advancing Decent Work in Bangladesh” প্রকল্পের TAPs -এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিয়ে প্রদান করা হলো:


**কাস্টমস বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed there under ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementary Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

আয়কর বিষয়ক:

“Advancing Decent Work in Bangladesh” প্রকল্পের TAPs –এর বিষয়ে কর নীতি ~~উইং~~ জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
এর কোন আপত্তি নেই।

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

  
(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব

অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ

শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।

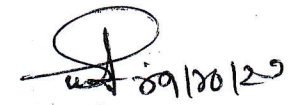
{দৃঃআঃমুহাম্মদ জাহাঙ্গীর আলম, যুগ্মসচিব (অতিরিক্ত দায়িত্ব) ইউরোপ শাখা }

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১২.২০২০/

তারিখ: ০১ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১৭ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(শুল্ক আন্তর্জাতিক বাণিজ্য ও চুক্তি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(সুক্তি রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

GF



“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২১ (অংশ-১)/ ৪৪৭

তারিখ: ২৩ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৮ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **Scaling up Green Construction in Bangladesh” প্রকল্পের TAPs এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ডেটিং/মতামত প্রেরণ।**

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৬৪.২৪.০০৩.২৩/১১৬, তারিখ: ২০/০৮/২০২৩ খ্রিঃ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, **Scaling up Green Construction in Bangladesh” প্রকল্পের TAPs এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিয়ে প্রদান করা হলো:**

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**শুল্ক বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

**আয়কর বিষয়ক:**

“Scaling up Green Construction in Bangladesh” প্রকল্পের TAPs এর বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর কোন আপত্তি নেই।

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষরিত/-  
(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

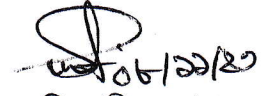
সচিব  
অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ  
শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(দৃঃআঃ জনাব মুহাম্মদ জাহাঙ্গীর আলম, যুগ্মসচিব (অতিরিক্ত দায়িত্ব),  
ইউরোপ-৪ শাখা)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২১ (অংশ-১)/

তারিখ: ২৩ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৮ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(সুক্তি রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৯ (অংশ-২)/ ৪৪৮

তারিখ: ২৩ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৮ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **Bangladesh Integrated Solid Waste Management Improvement Project** এর নোগোসিয়েশন প্যাকেজের উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ডেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৮২.২৪.০০৬.২৩/১৪৫, তারিখ: ১৭/০৯/২০২৩ খ্রি:।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, Bangladesh Integrated Solid Waste Management Improvement Project এর নোগোসিয়েশন প্যাকেজের উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**শুল্ক বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplimentay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.



**আয়কর বিষয়ক:**

**Bangladesh Integrated Solid Waste Management Improvement Project** এর  
নেগোসিয়েশন প্যাকেজের বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর কোন আপত্তি নেই।

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষরিত/-  
(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

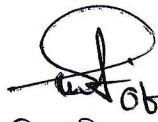
সচিব  
অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ  
শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(দৃঃআঃ জনাব আইরিন পারভীন, উপসচিব, এশিয়া-১ শাখা)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৯ (অংশ-২)/

তারিখ: ২৩ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৮ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(সুক্তি রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/ ৪৪৭

তারিখ: ২৪ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৯ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **Safety Retrofits and Environmental Upgrades in the Bangladesh Ready Made Garments (RMG) Sector project (SREUP)** শীর্ষক প্রকল্পের সংশোধনীর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৬৩.২৪.০১৯.১৮/২১৯, তারিখ: ১৩/০৯/২০২৩ খ্রিঃ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, **Safety Retrofits and Environmental Upgrades in the Bangladesh Ready Made Garments (RMG) Sector project (SREUP)** শীর্ষক প্রকল্পের সংশোধনীর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**শুল্ক বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplimentay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

৬৫

**আয়কর বিষয়ক:**

- ক. আলোচ্য প্রকল্প সংশ্লিষ্ট সকল ব্যয় হতে আয়কর (উৎস করসহ) এর সংস্থানের জন্য আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সনের ১২ নং আইন) ও এর আওতায় জারিকৃত এস আর ও, বিধি-বিধান ও ব্যাখ্যাবলি অনুযায়ী বরাদ্দ রাখতে হবে।
- খ. প্রকল্প (Project) বাস্তবায়নের ক্ষেত্রে ঠিকাদার ও পরামর্শক নিয়োগ এবং পণ্য ও সেবা ক্রয় চুক্তি সম্পাদনের পূর্বে এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত গ্রহণ করতে হবে।
- ০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষরিত/-  
(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)


সচিব  
অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ  
শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(দৃঃআঃ জনাব ড. মুহাম্মদ জাহাঙ্গীর আলম, যুগ্মসচিব, ইউরোপ-১ শাখা)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/

তারিখ: ২৪ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৯ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(সুক্তি রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/ ৪৫০

তারিখ: ২৭ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১২ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **‘The Project for the Improvement of Fish landing Center of Bangladesh Fisheries Development Corporation in Cox’s Bazar District’ শীর্ষক প্রকল্পের খসড়া Exchange of Notes (E/N), Record of Discussions (R/D), Note Verbale on Tax এবং Grant Agreement (G/A) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ডেটিং/মতামত প্রেরণ।**

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.০৩৩.২৪.০০৭.২২/৪২৩, তারিখ: ২৫/১০/২০২৩ খ্রিঃ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, ‘The Project for the Improvement of Fish landing Center of Bangladesh Fisheries Development Corporation in Cox’s Bazar District’ শীর্ষক প্রকল্পের খসড়া Exchange of Notes (E/N), Record of Discussions (R/D), Note Verbale on Tax এবং Grant Agreement (G/A) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

#### মুসক বিষয়ক :

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

#### শুল্ক বিষয়ক :

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

## আয়কর বিষয়ক:

১. যে ক্ষেত্রে জাপানি সরকার কর্তৃক নিয়োগকৃত ঠিকাদার বা পরামর্শক বাংলাদেশী, সেক্ষেত্রে আয়কর আইন, ২০২৩ অনুযায়ী আয়কর (উৎসে করসহ) প্রযোজ্য হবে।
২. যে ক্ষেত্রে জাপানি সরকার কর্তৃক নিয়োগকৃত ঠিকাদার বা পরামর্শক বাংলাদেশী নয়, সেক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট সরকারের সাথে দ্বৈত কর পরিহার চুক্তির আলোকে আয়কর (উৎসে করসহ) প্রযোজ্য হবে।
৩. আলোচ্য খসড়া অনুমোদিত হলে এর আওতায় প্রকল্প বাস্তবায়নের পূর্বে ঠিকাদার ও পরামর্শক নিয়োগের লক্ষ্যে খসড়া চুক্তি প্রস্তুতকালে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত গ্রহণ করতে হবে।
৪. সেক্ষেত্রে কোনো পরিস্থিতিতে কোনো ঠিকাদার ও পরামর্শককে উৎসে করসহ কোনো প্রকার কর পরিশোধ হতে চুক্তি মোতাবেক অব্যাহতি প্রদান করা হলেও তা বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক পরিশোধ করতে হবে।

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষরিত/-

(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব

অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ

শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।

(দৃঃআঃ জনাব ফাতেমা বেগম, উপসচিব, জাপান-২

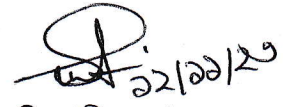
অধিশাখা (সুপারনিমেরারি)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/

তারিখ: ২৭ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১২ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(সুজি রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



✓  
“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২১ (অংশ-১)/ ৪৮৪

তারিখ: ৩০ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১৫ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **“Strengthening Prevention and Response to Gender Based Violence”**  
প্রকল্পের TAPs এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৬৪.২৪.০০২.২৩/১১৭, তারিখ: ২০/০৮/২০২৩ খ্রিঃ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, “Strengthening Prevention and Response to Gender Based Violence” প্রকল্পের TAPs এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিয়ে প্রদান করা হলো:

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**শুল্ক বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.



**আয়কর বিষয়ক:**

**“Strengthening Prevention and Response to Gender Based Violence” প্রকল্পের TAPs এর বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর কোন আপত্তি নেই।**

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষরিত/-  
(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)


সচিব  
অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ  
শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(দৃঃআঃ জনাব মুহাম্মদ জাহাঙ্গীর আলম, যুগ্মসচিব (অতিরিক্ত দায়িত্ব),  
ইউরোপ-৪ শাখা)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২১ (অংশ-১)/

তারিখ: ৩০ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১৫ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(সুক্তি রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০২১.২০১৫/ ৪৮৫

০১ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ১৬ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: বাংলাদেশ ওশানোগ্রাফিক রিসার্চ ইনস্টিটিউট এবং ভারতের CSIR-NIO এর মধ্যে স্বাক্ষরিতব্য সমঝোতা স্মারক (MoU) এর বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত প্রদান।

সূত্র: বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি মন্ত্রণালয় এর পত্র নং-৩৯.০০.০০০০.০১৮.২৪.০২৫.১৯/১৪৯, তারিখ: ২৯/১০/২০২৩ খ্রি:।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, বাংলাদেশ ওশানোগ্রাফিক রিসার্চ ইনস্টিটিউট এবং ভারতের CSIR-NIO এর মধ্যে স্বাক্ষরিতব্য সমঝোতা স্মারক (MoU) এর বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত নিয়ে প্রদান করা হলো:

অনুচ্ছেদ নং	বিদ্যমান Text	প্রস্তাবিত Text
১২.১	“The Parties shall facilitate and accelerate the arrivals and departures of Participating personnel from and to their respective countries, namely in what concerns the customs control of personnel stores, equipment and associated goods used in the program.”	“The Parties shall facilitate and accelerate the arrivals and departures of Participating personnel from and to their respective countries, according to the national legislation of the respective parties, namely in what concerns the customs control of personnel stores, equipment and associated goods used in the program.”

স্বাক্ষরিত-

(মোঃ শফিকুর রহমান)

সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সিনিয়র সচিব  
বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি মন্ত্রণালয়  
বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।  
(দৃঃআঃ জনাব ফারজানা রহমান, সিনিয়র সহকারী সচিব, অধিশাখা/শাখা-১৮)


নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০২১.২০১৫/

০১ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ১৬ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১। পি. এস. টু চেয়ারম্যান, জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা [চেয়ারম্যান মহোদয়ের সদয় অবগতির জন্য]।

  
(সুলতানা রানী সরকার)

দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



✓  
“আমরা বদলে যাবো  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, আগারগাঁও, ঢাকা।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)  
[admn2nbr@gmail.com](mailto:admn2nbr@gmail.com)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০৭.১৮/ ৪৫৯

০৪ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ১৯ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: চট্টগ্রাম বন্দর কর্তৃপক্ষের নিজস্ব অর্থায়নে নির্মিত পতেঙ্গা কন্টেইনার টার্মিনালটি **Supply, Operate & Transfer** ভিত্তিতে চালু করার লক্ষ্যে প্রস্তুতকৃত খসড়া **Concession Agreement** এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর ভেটিং/মতামত প্রদান।

সূত্র: নৌপরিবহন মন্ত্রণালয়ের পত্র নং- ১৮.০০.০০০০.০৩৮.১৪.০১৯.২০/৩৫৯, তারিখ: ০৬/১১/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের প্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, চট্টগ্রাম বন্দর কর্তৃপক্ষের নিজস্ব অর্থায়নে নির্মিত পতেঙ্গা কন্টেইনার টার্মিনালটি **Supply, Operate & Transfer** ভিত্তিতে চালু করার লক্ষ্যে প্রস্তুতকৃত খসড়া **Concession Agreement** এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর ভেটিং/মতামত নিয়ে প্রদান করা হলো:

**কাস্টমস বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রত্যাখ্যান করতে হবে।



## আয়কর বিষয়ক:

খসড়া **Concession Agreement** এ আয়কর সংক্রান্ত যাবতীয় বিষয়ে আয়কর আইন, ২০২৩ মোতাবেক প্রযোজ্য সকল প্রকাল উৎসে আয়কর এবং অন্যান্য আয়করের জন্য প্রয়োজনীয় সংস্থান রাখতে হবে। একই সাথে নিম্নোক্ত অনুচ্ছেদটি প্রাধান্যের সাথে উক্ত **Concession Agreement** এ সংযুক্ত করতে হবে:

‘All direct taxes shall be charged, levied, paid and shall be deducted/ collected at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন)। The Employer, acting as the specified person and the person responsible for making any payment shall deduct/collect tax at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder;

The Contractor, subcontractors and employees shall comply with all statutory requirements and discharge all obligations as per আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder’.

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষরিত-

(মোঃ শফিকুর রহমান)

সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সিনিয়র সচিব

নৌপরিবহন মন্ত্রণালয়।

বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।

(দৃঃ আঃ জনাব ছন্দা পাল, সিনিয়র সহকারী সচিব (পিপিপি শাখা))


নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০৭.১৮/

০৪ অগ্রহায়ণ, ১৪২৯ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ১৯ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা)/(মুসক আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(অনুপম দাস)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

✓  
“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/ ৪৬৬

০৫ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
তারিখ: ২০ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **Skills for Self Monitoring and Compliance With Clean and Fair Production in the Textile Industry in Bangladesh (SCAIP) প্রকল্পের MoU এবং ProDoc এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।**

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৬৫.১৪.০০১.২২/২১১, তারিখ: ২৬/১০/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, Skills for Self Monitoring and Compliance With Clean and Fair Production in the Textile Industry in Bangladesh (SCAIP) প্রকল্পের MoU এবং ProDoc এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিয়ে প্রদান করা হলো:

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**কাস্টমস বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

GF



**আয়কর বিষয়ক:**

“Skills for Self Monitoring and Compliance With Clean and Fair Production in the Textile Industry in Bangladesh (SCAIP) প্রকল্পের MoU এবং ProDoc-এ নিম্নোক্ত দফাটি প্রাধান্য দিয়ে সংযুক্ত করতে হবে:

‘All direct taxes shall be charged, levied, paid and shall be deducted/ collected at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন)। The Employer, acting as the specified person and the person responsible for making any payment shall deduct/collect tax at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder;

The Contractor, subcontractors and employees shall comply with all statutory requirements and discharge all obligations as per আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder’.

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষরিত/-  
(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

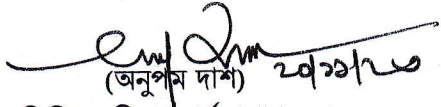
সচিব  
অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ  
শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(দৃঃআঃ জনাব ড. শাহ মোহাম্মদ হাবিবুল হাসান, উপসচিব, ইউরোপ-৩ শাখা)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/

তারিখ: ০৫ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
২০ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(অনুপম দাশ)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১৯.২০২১/ ৪৬২

২৯ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ১৪ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: বাংলাদেশ সরকার এবং যুক্তরাষ্ট্র সরকারের মধ্যে স্বাক্ষরের জন্য প্রস্তাবিত **Memorandum of Agreement (MoU)** এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত প্রদান।

সূত্র: ১। স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়ের পত্র নং-৪৪.০০.০০০০.০৭৪.০৩.০২০.০৯/১৭৩, তারিখ: ০৫/০৭/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।  
২। স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়ের পত্র নং-৫৮.০০.০০০০.০৮৪.২৪.০০১.২৩/৩৫৫, তারিখ: ৩১/০৮/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, বাংলাদেশ সরকার এবং যুক্তরাষ্ট্র সরকারের মধ্যে স্বাক্ষরের জন্য প্রস্তাবিত **Memorandum of Agreement (MoU)** এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

#### মুসক বিষয়ক :

- ০১। বাংলাদেশ সরকার এবং যুক্তরাষ্ট্র সরকারের মধ্যে স্বাক্ষরের জন্য প্রস্তাবিত খসড়া **Memorandum of Agreement (MoU)** বাংলাদেশ পুলিশ বাহিনীকে এবং বাংলাদেশের কারাগারসমূহে প্রশিক্ষণ সামগ্রী সরবরাহসহ অন্যান্য কতিপয় ক্ষেত্রে মূল্য সংযোজন কর অব্যাহতির বিষয়টি উল্লেখ রয়েছে।
- ০২। রপকল্প-২০৪১ অনুযায়ী উন্নত দেশের কাতারে সামিলের লক্ষ্যকে সামনে রেখে দেশে বিভিন্ন ধরনের উন্নয়নমূলক কার্যক্রম চলমান রয়েছে। উক্ত উন্নয়নমূলক কার্যক্রম সম্পাদনে সরকারকে প্রতিনিয়ত অর্থের যোগান দিতে হচ্ছে যা মূলত আহরিত হচ্ছে প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষ করের মাধ্যমে। তথাপি দেশী শিল্পের বিকাশ, আমদানি বিকল্প পণ্য উৎপাদনে সক্ষমতা বৃদ্ধি, ক্ষুদ্র ও কুটির শিল্পের বিকাশ ইত্যাদি লক্ষ্যকে সামনে রেখে সময়ে সময়ে বিভিন্ন ক্ষেত্রে কর অব্যাহতি সুবিধা প্রদান করা হয়েছে। উন্নয়নের বিপুল কর্মসূচিতে অর্থের যোগান অব্যাহত রাখা তথা কর জিডিপি অনুপাত কাঙ্ক্ষিত মাত্রায় উন্নত করার লক্ষ্যে বিভিন্ন খাতের সক্ষমতা বিবেচনায় নিয়ে প্রদত্ত অব্যাহতি সুবিধা ক্রমান্বয়ে প্রত্যাহার করা হচ্ছে অর্থাৎ অব্যাহতির ক্ষেত্র সংকুচিত করা হচ্ছে।
- ০৩। এক্ষেত্রে উল্লেখ্য যে, স্বল্পোন্নত দেশ হতে উত্তরণের ক্ষেত্রে তথা উন্নত দেশের কাতারে সামিল হবার অভিযাত্রায় ক্রমান্বয়ে আমদানি স্তরের শুল্ক-করাদি হ্রাস করা হচ্ছে। ফলশ্রুতিতে স্থানীয় পর্যায়ে মুসক আহরণের লক্ষ্যমাত্রা ক্রমান্বয়ে বৃদ্ধি পাচ্ছে, যার ফলে মুসক আহরণের পাশাপাশি অব্যাহতির ক্ষেত্রেও সংকুচিত করা হচ্ছে। বর্ণিতাবস্থায়, বাংলাদেশ সরকার এবং যুক্তরাষ্ট্র সরকারের মধ্যে স্বাক্ষরের জন্য প্রস্তাবিত খসড়া **Memorandum of Agreement (MoU)** মোতাবেক আলোচ্য ক্ষেত্রে স্থানীয় পর্যায়ে মূল্য সংযোজন কর অব্যাহতি প্রদানে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড অপারগতা জ্ঞাপন করছে।

#### শুল্ক বিষয়ক :

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-



Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

এছাড়াও “Memorandum of Agreement (MOA) এর রুজ K এর নিম্নোক্ত অংশবিশেষ নিম্নরূপে সংশোধনের প্রস্তাব প্রেরণ করা হলো:

রুজ K এর তৃতীয় অনুচ্ছেদের বিদ্যমান Text	প্রস্তাবিত Text
No Permits, Licenses or similar authorization, or inspections, shall be required for DOJ/ICITAP contractors or subcontractors, including their personnel, to provide contract services to DOJ/ICITAP for the activities described in this MoU.	Related domestic laws for permits, licenses or inspections, shall be applicable for DOJ/ICITAP contractors or subcontractors, including their personnel, to provide contract services to DOJ/ICITAP for the activities described in this MoU.


**আয়কর বিষয়ক:**

(ক) বাংলাদেশ সরকার এবং যুক্তরাষ্ট্র সরকারের মধ্যে স্বাক্ষরের জন্য প্রস্তাবিত খসড়া Memorandum of Agreement (MoU)-এ নিম্নোক্ত দফাকে প্রাধান্য দিয়ে সংযোজন করতে হবে:

‘All direct taxes shall be charged, levied, paid and shall be deducted/ collected at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন)। The Employer, acting as the specified person and the person responsible for making any payment shall deduct/collect tax at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder;

The Contractor, subcontractors and employees shall comply with all statutory requirements and discharge all obligations as per আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder’.

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।


  
(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব  
স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়  
বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।  
(দৃঃআঃ মোঃ শামীম হাসান, উপসচিব, জননিরাপত্তা বিভাগ এবং  
জনাব তাহিনিয়া রহমান চৌধুরী, উপসচিব, সুরক্ষা সেবা বিভাগ, কারা-১ শাখা )  
নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১৯.২০২১/

তারিখ: ২৯ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১৪ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৪। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(কাস্টমসঃ আন্তর্জাতিক বাণিজ্য ও চুক্তি)/(মুসক আইন ও বিধি)/(শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২(দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(সুজিতা রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

✓  
“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/ ৪৮৭

২৭ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
তারিখ: ১২ ডিসেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: ব্রিটিশ কাউন্সিল কর্তৃক প্রেরিত পুনর্বিন্যাসকৃত খসড়া MoU এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ডেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৬৩.২৪.০১৮.২২/১৬৬, তারিখ: ১৯/১০/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে ব্রিটিশ কাউন্সিল কর্তৃক প্রেরিত পুনর্বিন্যাসকৃত খসড়া MoU এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**কাস্টমস বিষয়ক :**

চুক্তি অনুযায়ী ব্রিটিশ কাউন্সিল কেবলমাত্র ভলান্টিয়ার বা স্বেচ্ছাসেবী কার্যক্রমের জন্য শুল্ক অব্যাহতি সুবিধার আবেদন করতে পারবে এবং প্রতিটি কনসাইনমেন্টের জন্য জাতীয় রাজস্ব বোর্ডে আবেদন করার পর এ বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবে মর্মে বিধান থাকায় জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এ বিষয়ে সহমত পোষণ করেছে।

**আয়কর বিষয়ক:**

ব্রিটিশ কাউন্সিল কর্তৃক প্রেরিত পুনর্বিন্যাসকৃত খসড়া MoU এর বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের কোন আপত্তি নেই।

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

স্বাক্ষরিত

(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব

অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ

শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।

(দৃঃআঃ জনাব ড. শাহ মোহাম্মদ হাবিবুল হাসান, উপসচিব, ইউরোপ-১ শাখা)




নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০১৮/

তারিখ: ২৭ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
১২ ডিসেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১। পি. এস. টু চেয়ারম্যান, জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা [চেয়ারম্যান মহোদয়ের সদয় অবগতির জন্য]।

  
(অনুপম দাশ) ৩২/১২/২৩  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

✓  
“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২১/ ৪৬২

তারিখ: ২২ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৭ ডিসেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: জাপান সরকারের ৪৪তম ওডিএ লোন প্যাকেজ (৩য় ব্যাচ) এর আওতাধীন “Hazrat Shahjalal International Airport Expansion Project (III)” প্রকল্পের খসড়া বিনিময় নোট এবং খসড়া ঋণচুক্তির উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.০৩২.১৪.০০৩.২৩/৪২৫, তারিখ: ৩০/১১/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জাপান সরকারের ৪৪তম ওডিএ লোন প্যাকেজ (৩য় ব্যাচ) এর আওতাধীন “Hazrat Shahjalal International Airport Expansion Project (III)” প্রকল্পের খসড়া বিনিময় নোট এবং খসড়া ঋণচুক্তির উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিয়ে প্রদান করা হলো:

**মুসক বিষয়ক :**

The goods and services which will be procured under this agreement shall be subject to payment of Value Added Tax (VAT) and Supplementary Duty (if any) as per provisions of the Value Added Tax and Supplementary Duty Act, 2012 and the Value Added Tax and Supplementary Duty Rules, 2016. The services of the international and local consultants along with other services which will be procured under this agreement shall also be subject to payment of VAT as per provisions of the Act. Scope and rate of VAT will be determined according to existing Act and SROs. If any service is imported, VAT has to be paid by the service receiver. In all other VAT related issues provisions of Value Added Tax and Supplementary Duty Act, 2012 and Value Added Tax and Supplementary Duty Rules, 2016 have to be complied.

**কাস্টমস বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplimentay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.



✓  
“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২১/ ৪৬২

তারিখ: ২২ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৭ ডিসেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: জাপান সরকারের ৪৪তম ওডিএ লোন প্যাকেজ (৩য় ব্যাচ) এর আওতাধীন “Hazrat Shahjalal International Airport Expansion Project (III)” প্রকল্পের খসড়া বিনিময় নোট এবং খসড়া ঋণচুক্তির উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।

সূত্র: অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নং-০৯.০০.০০০০.০৩২.১৪.০০৩.২৩/৪২৫, তারিখ: ৩০/১১/২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জাপান সরকারের ৪৪তম ওডিএ লোন প্যাকেজ (৩য় ব্যাচ) এর আওতাধীন “Hazrat Shahjalal International Airport Expansion Project (III)” প্রকল্পের খসড়া বিনিময় নোট এবং খসড়া ঋণচুক্তির উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর মতামত নিয়ে প্রদান করা হলো:

**মুসক বিষয়ক :**

The goods and services which will be procured under this agreement shall be subject to payment of Value Added Tax (VAT) and Supplementary Duty (if any) as per provisions of the Value Added Tax and Supplementary Duty Act, 2012 and the Value Added Tax and Supplementary Duty Rules, 2016. The services of the international and local consultants along with other services which will be procured under this agreement shall also be subject to payment of VAT as per provisions of the Act. Scope and rate of VAT will be determined according to existing Act and SROs. If any service is imported, VAT has to be paid by the service receiver. In all other VAT related issues provisions of Value Added Tax and Supplementary Duty Act, 2012 and Value Added Tax and Supplementary Duty Rules, 2016 have to be complied.


**কাস্টমস বিষয়ক :**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed thereunder ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplimentay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

### আয়কর বিষয়ক:

১. যে ক্ষেত্রে জাপানি সরকার কর্তৃক নিয়োগকৃত ঠিকাদার বা পরামর্শক বাংলাদেশী, সেক্ষেত্রে আয়কর আইন, ২০২৩ অনুযায়ী আয়কর (উৎসে করসহ) প্রযোজ্য হবে।
২. যে ক্ষেত্রে জাপানি সরকার কর্তৃক নিয়োগকৃত ঠিকাদার বা পরামর্শক বাংলাদেশী নয়, সেক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট সরকারের সাথে দ্বৈত কর পরিহার চুক্তির আলোকে আয়কর (উৎসে করসহ) প্রযোজ্য হবে।
৩. আলোচ্য খসড়া Draft (Japanese Note) অনুমোদিত হলে এর আওতায় প্রকল্প বাস্তবায়নের পূর্বে ঠিকাদার ও পরামর্শক নিয়োগের লক্ষ্যে খসড়া চুক্তি প্রস্তুতকালে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত গ্রহণ করতে হবে।
৪. সেক্ষেত্রে কোনো পরিস্থিতিতে কোনো ঠিকাদার ও পরামর্শককে উৎসে করসহ কোনো প্রকার কর পরিশোধ হতে চুক্তি মোতাবেক অব্যাহতি প্রদান করা হলেও তা বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক পরিশোধ করতে হবে।

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

  
০৭/১২/২০২৩  
(মোঃ শফিকুর রহমান)  
সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব

অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ

শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।

(দৃঃআঃ জনাব মোছাঃ উলফৎ আরা বেগম, সিনিয়র সহকারী সচিব,

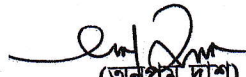
জাপান-১ শাখা)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০০২.২০২১/

তারিখ: ২২ অগ্রহায়ণ, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০৭ ডিসেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(মুসক: আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), এবং (শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]

  
(অনুপম দাশ) ০৭/১২/২০২৩  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



✓  
“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১.২০২০ (অংশ-২)/ ৪৫০

২৪ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ০৯ নভেম্বর, ২০২০ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: **Joules Power Limited** কর্তৃক বাস্তবায়িতব্য ময়মনসিংহ জেলার মুক্তাগাছা উপজেলায় ২০ মেগাওয়াট (এসি) সৌরবিদ্যুৎ কেন্দ্রের PPA এবং IA এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রদান।

সূত্র: বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়ের পত্র নং-২৭.০০.০০০০.০৯৩.৩৩.০১২.২১/৩৮৯, তারিখ: ১০/১০/২০২০ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রীয় পত্রের প্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, Joules Power Limited কর্তৃক বাস্তবায়িতব্য ময়মনসিংহ জেলার মুক্তাগাছা উপজেলায় ২০ মেগাওয়াট (এসি) সৌরবিদ্যুৎ কেন্দ্রের PPA এবং IA এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

**শুধু বিষয়ক:**

- [a] The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed there under ;
- [b] Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- [c] In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- [d] Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

**মুসক বিষয়ক :**

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**আয়কর বিষয়ক:**

“Joules Power Limited কর্তৃক বাস্তবায়িতব্য ময়মনসিংহ জেলার মুক্তাগাছা উপজেলায় ২০ মেগাওয়াট (এসি) সৌরবিদ্যুৎ কেন্দ্রের PPA এবং IA এর Section 12: taxation; custom duties এবং খসড়া PPA এর Section 17: taxes and claims এ উল্লিখিত শর্তসমূহ আয়কর আইন ২০২৩ এর বিধানাবলীর সাথে সরাসরি সাংঘর্ষিক বিধায় উক্ত Section এ আয়কর বিষয়ক সকল বিষয় রহিতপূর্বক নিম্নোক্ত দফাটি প্রাধান্য দিয়ে সংযুক্ত করতে হবে:

‘All direct taxes shall be charged, levied, paid and shall be deducted/ collected at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন)। The Employer, acting as the specified person and the person responsible for making any payment shall deduct/collect tax at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder;

The Contractor, subcontractors and employees shall comply with all statutory requirements and discharge all obligations as per আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder’.

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

**স্বাক্ষরিত-**

**(মোঃ শফিকুর রহমান)**

সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সিনিয়র সচিব

বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়

বিদ্যুৎ বিভাগ

বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।

(দৃঃআঃ জনাব মোঃ আলী আফরোজ, সিনিয়র সহকারী সচিব, নবায়নযোগ্য জ্বালানি-১ শাখা)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১.২০২০ (অংশ-২)/

২৪ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ০৯ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা)/(মুসক আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]



(সুক্তি রানী সরকার)

দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)



“আমরা বদলে যাবো,  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, প্লট-এফ ১/এ, আগারগাঁও,  
শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১.২০২০ (অংশ-২)/৪৩৭

১৭ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ০২ নভেম্বর, ২০২০ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: “বিদ্যুৎ ও জ্বালানির দ্রুত সরবরাহ বৃদ্ধি (বিশেষ বিধান) আইন, ২০১০, (সংশোধনী ২০২১)” এর আওতায় কক্সবাজার জেলার মহেশখালিতে Summit Oil and Shipping Co.Ltd. (SOSCL) কর্তৃক দৈনিক ৬০০ মিলিয়ন ঘন ফুট (এমএমসিএফ) ক্ষমতাসম্পন্ন Floating Storage & Regasification Unit (FSRU) স্থাপনের লক্ষ্যে অনুস্বাক্ষরিত Terminal Use Agreement (TUA) ও Implementation Agreement (IA) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রদান।

সূত্র: বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়ের পত্র নং-২৮.০০.০০০০.০৩৩.১৪.০০৮.২১/৫০৯, তারিখ: ১৪/১০/২০২০ খ্রিষ্টাব্দ।

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রীয় পত্রের প্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, “বিদ্যুৎ ও জ্বালানির দ্রুত সরবরাহ বৃদ্ধি (বিশেষ বিধান) আইন, ২০১০, (সংশোধনী ২০২১)” এর আওতায় কক্সবাজার জেলার মহেশখালিতে Summit Oil and Shipping Co.Ltd. (SOSCL) কর্তৃক দৈনিক ৬০০ মিলিয়ন ঘন ফুট (এমএমসিএফ) ক্ষমতাসম্পন্ন Floating Storage & Regasification Unit (FSRU) স্থাপনের লক্ষ্যে অনুস্বাক্ষরিত Terminal Use Agreement (TUA) ও Implementation Agreement (IA) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত নিম্নে প্রদান করা হলো:

#### শুরু বিষয়ক:

- The project materials, machinery, tools and equipment imported for project implementation shall be subject to payment of customs duty and taxes applicable at clearance stage as per the Customs Act, 1969 and rules framed there under ;
- Duty and Taxes have to be paid by the Importer (Project Implementing Agency or Contractor) at clearance stage;
- In exercise of the powers conferred by section 21 (a) of The Customs Act 1969 and Value Added Tax & Supplementay Duty Act -2012, the National Board of Revenue can allow the delivery of goods which are imported only temporarily with a view to subsequent exportation on the condition of submission of an unconditional and continuous bank guarantee of a scheduled bank for customs duties and taxes;
- Only foreign experts and consultants who are direct employees of “International Organization” or “Development Partner of Bangladesh” specified in S.R.O.No.237-Law/2003/2015/Cus.dated 02-08-2003 be allowed the facilities and concessions admissible under that SRO as privileged persons. Other expatriate personnel in the project will not be entitled to any facilities or concessions.

#### মুসক বিষয়ক :

প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যে সকল পণ্য এবং সেবা সংগ্রহ করা হবে, তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর এবং সম্পূরক শুল্ক (যদি থাকে) মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এবং মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক বিধিমালা, ২০১৬ অনুযায়ী পরিশোধযোগ্য হবে। আন্তর্জাতিক ও স্থানীয় পরামর্শকদের সেবাসহ অন্যান্য সেবা উক্ত প্রকল্প/চুক্তির আওতায় গ্রহণ করা হলে, সে সকল সেবার উপরও প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর পরিশোধযোগ্য হবে। এক্ষেত্রে, মূল্য সংযোজন কর এর আওতা ও হার সংশ্লিষ্ট সময়ে বলবৎ প্রজ্ঞাপন দ্বারা নির্ধারিত হবে। আলোচ্য প্রকল্প/চুক্তির আওতায় যদি বিদেশ হতে কোন সেবা ক্রয়/আমদানি করা হয়, তবে তার উপর প্রযোজ্য মূল্য সংযোজন কর সেবা গ্রহীতা কর্তৃক পরিশোধযোগ্য হবে। এছাড়া, অন্যান্য সকল ক্ষেত্রে ভ্যাট সংক্রান্ত বিষয়ে মূল্য সংযোজন কর ও সম্পূরক শুল্ক আইন, ২০১২ এর সকল বিধি বিধান প্রতিপালন করতে হবে।

**আয়কর বিষয়ক:**

“বিদ্যুৎ ও জ্বালানির দ্রুত সরবরাহ বৃদ্ধি (বিশেষ বিধান) আইন, ২০১০, (সংশোধনী ২০২১)” এর আওতায় কক্সবাজার জেলার মহেশখালিতে Summit Oil and Shipping Co.Ltd. (SOSCL) কর্তৃক দৈনিক ৬০০ মিলিয়ন ঘন ফুট (এমএমসিএফ) ক্ষমতাসম্পন্ন Floating Storage & Regasification Unit (FSRU) স্থাপনের লক্ষ্যে অনুস্বাক্ষরিত Terminal Use Agreement (TUA) ও Implementation Agreement (IA) এর Clause 13 এবং 7, আয়কর আইন ২০২৩ এর সাথে সরাসরি সাংঘর্ষিক বিধায় উক্ত Clause সমূহের পরিবর্তে নিম্নোক্ত দফাটি প্রাধান্য দিয়ে সংযুক্ত করতে হবে:

‘All direct taxes shall be charged, levied, paid and shall be deducted/ collected at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন)। The Employer, acting as the specified person and the person responsible for making any payment shall deduct/collect tax at source in accordance with the provisions of আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder;

The Contractor, subcontractors and employees shall comply with all statutory requirements and discharge all obligations as per আয়কর আইন, ২০২৩ (২০২৩ সালের ১২ নং আইন) and the rules and orders made thereunder’.

০২। উপর্যুক্ত মন্তব্য/শর্তের ব্যত্যয় হলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড সুবিধাদি প্রদানে অপারগ থাকবে।

**স্বাক্ষরিত-**

**(মোঃ শফিকুর রহমান)**

সদস্য (বোর্ড প্রশাসন)

সচিব

বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়

জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ বিভাগ

বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।

(দৃঃআঃ জনাব মোঃ জাকির হোসেন, যুগ্মসচিব, উন্নয়ন-২ অধিশাখা)

নথি নং-০৮.০১.০০০০.০০২.০৯.০১.২০২০ (অংশ-২)/

১৭ কার্তিক, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।

তারিখ: ০২ নভেম্বর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১-৩। দ্বিতীয় সচিব (কর আইন-২)/(শুল্ক অব্যাহতি ও প্রকল্প সুবিধা)/(মুসক আন্তর্জাতিক সম্পর্ক ও কূটনৈতিক অব্যাহতি), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা। [এই পত্রে সংশ্লিষ্ট অনুবিভাগ সমূহ হতে প্রাপ্ত মতামত সঠিকভাবে প্রতিফলিত না হয়ে থাকলে ২ (দুই) কার্যদিবসের মধ্যে বোর্ড প্রশাসন-২, শাখাকে অবহিত করার জন্য অনুরোধ করা হলো।]



(সুজি রানী সরকার)

দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)




বার্ষিক কর্মপরিকল্পনা, ২০২৩-২০২৪

‘[৪.২.১] বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগ থেকে প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর মতামত/ভেটিং প্রেরণ’ কর্মসম্পাদন সূচক অর্জনের প্রমাণক

সংলাগ-৭

কর্মসম্পাদনের ক্ষেত্র	কার্যক্রম	কর্মসম্পাদন সূচক	একক	কর্মসম্পাদন সূচকের মান	অর্জন  ১ম ত্রৈমাসিক (জুলাই/২০২৩ হতে সেপ্টেম্বর/২০২৩)
[৪] সুষ্ঠু অফিস ব্যবস্থাপনা উন্নতকরণ	[৪.২] জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের সহিত বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগের উন্নয়নমূলক প্রকল্পের ভেটিং/মতামত প্রেরণ	[৪.২.১] বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগ থেকে প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর মতামত/ভেটিং প্রেরণ	শতকরা হার	০৫	জুলাই/২০২৩ হতে সেপ্টেম্বর/২০২৩ পর্যন্ত বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগ থেকে প্রাপ্ত ২০টি পত্রের মধ্যে ২০টির মতামত প্রদান করা হয়, অর্থাৎ প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর ১০০% মতামত/ভেটিং প্রেরণ করা হয়।  কপি সংযুক্ত: সংশ্লিষ্টপত্র এবং বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগ থেকে প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর মতামত/ভেটিংয়ের সামারি শীট।

  
10-10-23  
দ্বিতীয় সচিব (বোঃ প্রঃ-১)  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা।

“আমরা বদলে যাবো  
আমরা বদলে দেবো”

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার।  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড  
রাজস্ব ভবন, আগারগাঁও, ঢাকা।  
(বোর্ড প্রশাসন-২)  
[admn2nbr@gmail.com](mailto:admn2nbr@gmail.com)

নথি নং- ০৮.০১.০০০০.০০২.১৫.০৯.২০২১/ ৩৯২


তারিখ: ১৬ আশ্বিন, ১৪৩০ বঙ্গাব্দ।  
০১ অক্টোবর, ২০২৩ খ্রিষ্টাব্দ।

বিষয়: ২০২৩-২৪ অর্থবছরের বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি মোতাবেক গৃহীত চুক্তির কার্যক্রম বাস্তবায়নের অগ্রগতি প্রতিবেদন প্রেরণ।

উপর্যুক্ত বিষয়ের প্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, বোর্ড প্রশাসন অনুবিভাগের ২০২৩-২৪ অর্থবছরের বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তির সেকশন-৩ কর্মসম্পাদন পরিকল্পনা এবং আবশ্যিক কৌশলগত উদ্দেশ্য এর ১ম ত্রৈমাসিক (জুলাই-সেপ্টেম্বর) ২০২৩ খ্রি: এর প্রতিবেদন নিম্নবর্ণিত ছকে প্রেরণ করা হলো:

কর্মসম্পাদনের ক্ষেত্র (Strategic Objectives )	ক্ষেত্রের মান (Weight of Strategic Objective s)	কার্যক্রম (Activities)	কর্মসম্পাদন সূচক (Performan ce Indicators)	একক (Unit)	কর্মসম্পাদন সূচকের মান (Weight of Performanc e Indicators)	১ম কোয়ার্টারের অর্জন	২য় কোয়ার্টারের অর্জন	৩য় কোয়ার্টারের অর্জন	৪র্থ কোয়ার্টারের অর্জন	মন্তব্য
৪। জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের সহিত বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভা গের উন্নয়নমূলক প্রকল্পের ভেটিং/মতামত প্রেরণ এবং বাস্তবায়ন	১০	জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের সহিত বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভা গের উন্নয়নমূলক প্রকল্পের ভেটিং/মতামত প্রেরণ এবং বাস্তবায়ন	বিভিন্ন মন্ত্রণালয়/বিভাগে র সহিত ভেটিং/মতামত প্রেরণ	%	৫	১০০%				

সংযুক্তি: বর্ণনামতে।

  
(সুজিত রানী সরকার)  
দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-২)

প্রাপক:

✓ দ্বিতীয় সচিব (বোর্ড প্রশাসন-১)  
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা।

অনুলিপি: সদয় অবগতির জন্য

১। পি. এস. টু চেয়ারম্যান, জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, ঢাকা [চেয়ারম্যান মহোদয়ের সদয় অবগতির জন্য]।



বিভিন্ন মন্ত্রণালয় বিভাগ থেকে প্রাপ্ত প্রস্তাবের উপর মতামত ভেটিং প্রেরণের সামারি শিট

ক্র: নং	মন্ত্রণালয়/ বিভাগ/অফিসের নাম	প্রাপ্ত প্রস্তাবের নাম	প্রস্তাব প্রাপ্তির তারিখ	মতামত প্রাপ্তির তারিখ
(০১)	(০২)	(০৩)	(০৪)	(০৫)
১।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Japan Overseas Cooperation Volunteers (JOCV) শীর্ষক প্রোগ্রাম এর Exchange of Notes (E/N) এর সংশোধিত খসড়ার উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২০/০৮/২০২৩	১৮/০৯/২০২৩
২।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	BDT-denominated Onshore Bond এর বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত/অনাপত্তি প্রেরণ।	০১/০৫/২০২৩	২১/০৯/২০২৩
৩।	কৃষি মন্ত্রণালয়	বাংলাদেশ কৃষি গবেষণা কাউন্সিল (BARC) এবং International Water Management Institute (IWMI)-এর মধ্যে সমঝোতা স্মারক (MoU) স্বাক্ষরের বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত।	১৯/০৭/২০২৩	২১/০৯/২০২৩
৪।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Rural and Peri-Urban Housing Financing Project Second Phase শীর্ষক প্রকল্পের Loan Agreement, Framework Instalment Sale Agreement & Agency Agreement এর খসড়ার উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	০৮/০৬/২০২৩	০৯/০৭/২০২৩
৫।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Feasibility study of the project titled Green, Sustainable and Affordable housing program with Bangladesh House Building Finance Cooperation (BHBFC) in Bangladesh এর Memorandum of Understanding (MoU) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	০৫/০৮/২০২৩	১২/০৭/২০২৩
৬।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Inclusive Climate Adaptation for Resilient host Communities (ICAR) Improving Government's WASA service delivery capacity in Cox's Bazar শীর্ষক প্রকল্পের খসড়া ঋণপত্রের উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	১২/০৬/২০২৩	২৫/০৭/২০২৩
৭।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Strengthening Collaborative tree seed supply systems for restoration in Asia শীর্ষক প্রকল্পের খসড়া সমঝোতা স্মারক Memorandum of Understanding (MoU) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২২/০২/২০২৩	৩১/০৭/২০২৩
৮।	দুর্যোগ ব্যবস্থাপনা ও ত্রাণ মন্ত্রণালয়	বলপূর্বক বাতুলচ্যুত মিয়ানমার নাগরিকদের মানবিক সহায়তা কার্যক্রম পরিচালনার জন্য জাতিসংঘ শরণার্থী বিষয়ক হাইকমিশনার ( UNHCR ) এবং বাংলাদেশ সরকারের মধ্যে সম্পাদিতব্য Project Partnership Agreement-2023 (Agreement Symbol: BGD01/2023/0000000311/000) এর বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	১২/০৬/২০২৩	০৬/০৮/২০২৩
৯।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Bangladesh Microinsurance Market Development Programme (BMMDP) Phase-II -	০৭/০৩/২০২৩	০৭/০৮/২০২৩

৯

		শীর্ষক প্রকল্পের MoU এবং Concept Note এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।		
১০।	বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়	Draft Master Murabaha Agreement এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রদান।	২৫/০৬/২০২৩	১৭/০৮/২০২৩
১১।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Improving Urban Governance and Infrastructure Program (IUGIP) শীর্ষক প্রকল্পের Credit Facility Agreement (CFA) এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	১০/০৭/২০২৩	২১/০৮/২০২৩
১২।	বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়	এপিএসসিএল এর আওতায় গৃহিতব্য রায়পুরা ১২০ মেগাওয়াট (এসি) পিক গ্রীড টাইড সোলার পাওয়ার প্ল্যান্ট এর জন্য ভূমি অধিগ্রহণ প্রকল্প শীর্ষক প্রস্তাবিত প্রকল্পের ডিপিপি এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রদান।	০৬/০৭/২০২৩	২২/০৮/২০২৩
১৩।	স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়	ইতালি কর্তৃক প্রস্তাবিত Cooperation in Security Matters শীর্ষক চুক্তি স্বাক্ষরের নিমিত্ত খসড়া চূড়ান্তকরণের বিষয়ে জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মতামত প্রদান।	০২/০৭/২০২৩	৩০/০৮/২০২৩
১৪।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	জাপান সরকারের ৪৪তম ওডিএ লোন প্যাকেজ (২য় ব্যাচ) এর আওতাধীন "Matarbabi Ultra Super Critical Coal-Fired Power Project (VII)" প্রকল্পের খসড়া ঋণচুক্তির উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২১/০৮/২০২৩	০৩/০৯/২০২৩
১৫।	বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়	Joint Venture of Hero Future Energies Asia Pte. Ltd, Singapore (HFE Asia) and Business Research International Corporation Inc. (BRIC) কর্তৃক বাস্তবায়িতব্য খুলনা জেলার তেরখাদা উপজেলায় ৫০ মেগাওয়াট (এসি) ক্ষমতাসম্পন্ন সৌরবিদ্যুৎ কেন্দ্রের PPA এবং IA-এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রদান।	২০/০৬/২০২৩	০৪/০৯/২০২৩
১৬।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	জাপান সরকারের ৪৪তম ওডিএ লোন প্যাকেজ (২য় ব্যাচ) এর আওতাধীন "Matarbabi Ultra Super Critical Coal-Fired Power Project (VII)" প্রকল্পের খসড়া ঋণচুক্তির উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২১/০৮/২০২২	০৭/০৯/২০২৩
১৭।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	Building the Pan-Asia Partnership for Geospatial Air Pollution information (PAPGAPi) in Bangladesh শীর্ষক প্রকল্পের খসড়া RoD এবং ToR এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	০১/০৮/২০২২	০৭/০৮/২০২৩
১৮।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	South Asia Subregional Economic Cooperation Dhaka Northwest Corridor Road Project, Phase-2 tranche 3 এর Loan Negotiation এর খসড়া ঋণচুক্তি ও তৎসংশ্লিষ্ট দলিলাদির উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২২/০৮/২০২২	০৭/০৯/২০২৩
১৯।	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ	জাপান সরকারের ৪৪তম ওডিএ লোন প্যাকেজ (২য় ব্যাচ) এর আওতাধীন "Matarbabi Ultra Super Critical Coal-Fired Power Project (VII)" প্রকল্পের খসড়া বিনিময় নোটের উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রেরণ।	২৩/০৮/২০২৩	১১/০৯/২০২৩
২০।	বিদ্যুৎ, জ্বালানি ও খনিজ সম্পদ মন্ত্রণালয়	Draft Contract Document এর উপর জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের ভেটিং/মতামত প্রদান।	২৬/০৭/২০২৩	২০/০৯/২০২৩